

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 32 (1959)

Heft: 2

Rubrik: Curiosités helvétiques = Helvetische Kuriosa

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Häusliche Prügelnszene auf einer vermutlich aus Le Landeron (Kanton Neuenburg) stammenden Ofenkachel des 15. Jahrhunderts. – Historisches Museum Bern.

Botte in famiglia, scenetta in una mattonella del Quattrocento che probabilmente proviene da Le Landeron (Cantone di Neuchâtel). Museo storico, Berna.

Scène de ménage. Carreau de poêle du XV^e siècle provenant probablement du Landeron (canton de Neuchâtel). Musée historique, Berne. Photo K. Buri

Family squabble—a scene on a 15th century stove tile, presumably from Le Landeron (Canton of Neuchâtel). Displayed at the Berne Historical Museum.

Jäger mit zwei Hunden auf einer Ofenkachel, die in der 1323 von den Bernern gebrochenen Burg Rohrberg über Rohrbach bei Huttwil gefunden wurde. Historisches Museum, Bern. Photo K. Buri

Chasseur avec deux chiens. Ce carreau de poêle fut trouvé dans le château de Rohrberg, au-dessus de Rohrbach près de Huttwil, qui fut détruit en 1323 par les Bernois. Musée historique, Berne.

Cacciatore con due cani in una mattonella di stufa che venne ritrovata nel castello di Rohrberg sopra Rohrbach presso Huttwil, distrutto nel 1323 dai Bernesi. Museo storico, Berna.

A stove tile showing a hunter with his two dogs. This tile was found in the old Rohrberg castle (near Huttwil) which was destroyed by the Bernese in 1323.—On display at the Berne Historical Museum.



Kartenspieler. Ofenkachel des 15. Jahrhunderts aus Zürich. Schweizerisches Landesmuseum Zürich. Photo Giegel SVZ
Giocatori a carte. Formella del secolo XV trovata a Zurigo.

Joueurs de cartes. Carreau de poêle de Zurich, datant du XV^e siècle. – Musée national suisse, Zurich.
Card-players. 15th century Zurich stove tile.

«Februar», Winterthurer Ofenkachel von Hans Heinrich Graf, 1685. Photo K. Buri, Historisches Museum Bern
«Febbraio», formella eseguita a Winterthur nel 1685.

«Février». Carreau de poêle de Winterthour, à décor carnavalesque, par Hans Heinrich Graf, 1685.
«February», carnival scene on a Winterthur stove tile, 1685.

